



**MANUEL D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HANDLEIDING
INSTRUCTION MANUAL**

**FR APPAREIL ANTI MOUSTIQUES
ES MATAMOSQUITOS
NL ANTIMUGGENTOESTEL
EN MOSQUITO KILLER**

Modèle/ Modelo /Model : ECO-04C
REF. 002386



**USAGE INTERIEUR UNIQUEMENT
SOLO PARA USO INTERIOR
ALLEEN VOOR BINNENGEBRUIK
INDOOR USE ONLY**

Photo non contractuelle
Fotografía no contractual
Foto is niet bindend
Non-contractual photo

**Importé par / Importado por / Ingevoerd door / Imported by :
Euro-tech Distribution
37A rue César Loidan
F-59910 Bondues**



CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Lisez attentivement cette notice avant la première utilisation de cet appareil et conservez-la pour tout usage ultérieur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Conservez l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.

CONSIGNES GENERALES DE SECURITE

-Ce produit est conçu pour être utilisé à l'extérieur. L'appareil doit être couvert et protégée des intempéries.

-MISE EN GARDE : il y a un risque de choc électrique si l'eau d'un tuyau d'arrosage est dirigée sur le destructeur d'insectes.

-Ne pas positionner cet appareil près d'une source de chaleur, de gaz, de poussières explosives ou près de vapeurs inflammables.

-Quand vous n'utilisez pas cet appareil, toujours bien débrancher la prise.

- Gardez cet appareil hors de portée des enfants et des animaux.

-Lors de l'utilisation de cordons prolongateurs, maintenir la prise de courant au sec et éviter d'endommager le câble.

-Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension du réseau électrique correspond à celle mentionnée sur la plaque signalétique. L'appareil ne doit être branché que sur un réseau électrique dont l'installation est conforme aux normes de sécurité.

-Toujours bien éteindre l'appareil avant de le débrancher.

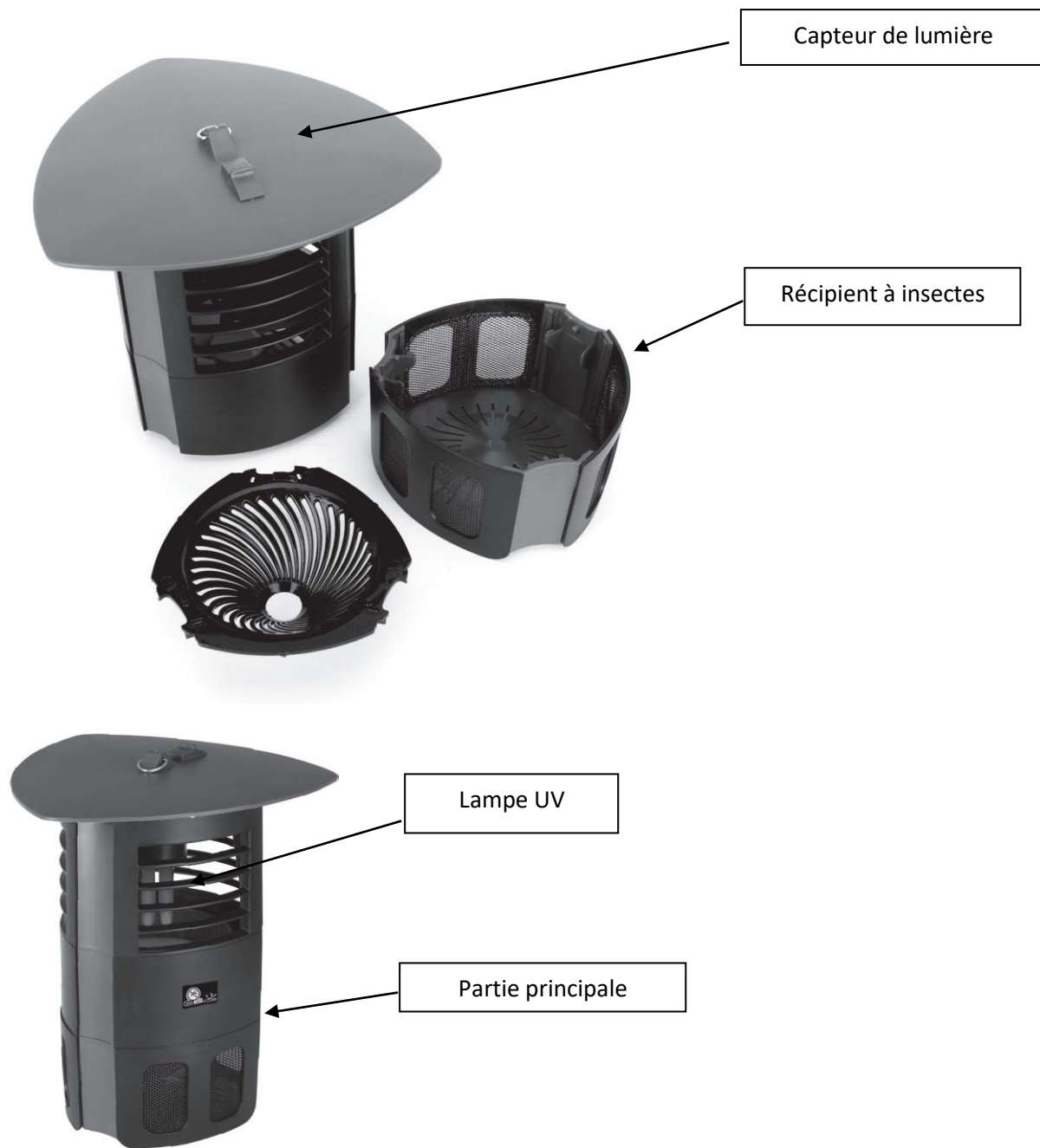
-Ne jamais brancher l'appareil avec des mains mouillées ou humides car vous risquez un choc électrique.

-Ne pas plier et tirer sur le câble.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance à la portée des enfants, qu'il soit en fonctionnement ou à l'arrêt.
- Débranchez toujours votre appareil après utilisation et avant de le nettoyer. Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Votre appareil est destiné à un usage domestique.
- Ce produit ne doit pas être raccordé à une minuterie externe ou à un système de contrôle à distance.

- Le symbole en forme d'éclair  signifie :
« Attention ! Tension dangereuse ».

DESCRIPTION DETAILLEE



UTILISATION

- Enlevez l'appareil de son emballage.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Si vous souhaitez utiliser l'appareil uniquement la nuit, faites glisser l'interrupteur du capteur de lumière vers l'extérieur, en laissant le capteur découvert.

- Si vous souhaitez utiliser l'appareil pendant la journée, faites glisser l'interrupteur du capteur de lumière vers le centre, en recouvrant le capteur.
- L'appareil commencera à fonctionner et la lampe UV s'allumera.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Toujours bien débrancher l'appareil de la prise avant d'entreprendre toutes actions de nettoyage.

Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

Nettoyez le récipient à insectes une fois par semaine ou lorsqu'il est plein. Pour ce faire, tournez le conteneur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme indiqué par la flèche sur la serrure.

Pour remplacer le conteneur d'insectes, fixez-le dans sa position d'origine et tournez-le légèrement dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à la serrure fermée.

Si le ventilateur est obstrué, retirez le récipient à insectes et nettoyez le ventilateur avec une brosse.

N'utilisez pas de produits chimiques ou abrasifs tels que des récurants métalliques qui pourraient détériorer la surface de l'appareil.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 220-240V~, 50 Hz

Puissance : 12W

GARANTIE

Ce produit est garanti pour une durée déterminée avec le distributeur à partir de la date d'achat contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

L'appareil doit être rendu dans son emballage d'origine et accompagné du ticket de caisse sous réserve d'une manipulation conforme. Respectez donc bien les

conseils d'utilisation et les consignes de sécurité énoncées ci-dessus. Par ailleurs, nous ne pourrions garantir votre appareil si vous ou une tierce personne avez procédé à des modifications ou réparations.

COLLECTE SELECTIVE DES DECHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES



Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebus avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/EU pour le rebus des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD **IMPORTANTES**

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su departamento de servicio o personas cualificadas similares para evitar el peligro.

Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de usar este producto por primera vez y guárdelas para un uso futuro.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos, si se les supervisa adecuadamente o si se les han dado instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y si se comprenden los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no debe ser llevada a cabo por niños sin supervisión.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

El aparato sólo puede ser alimentado con la tensión extra baja de seguridad correspondiente a la marca del aparato.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

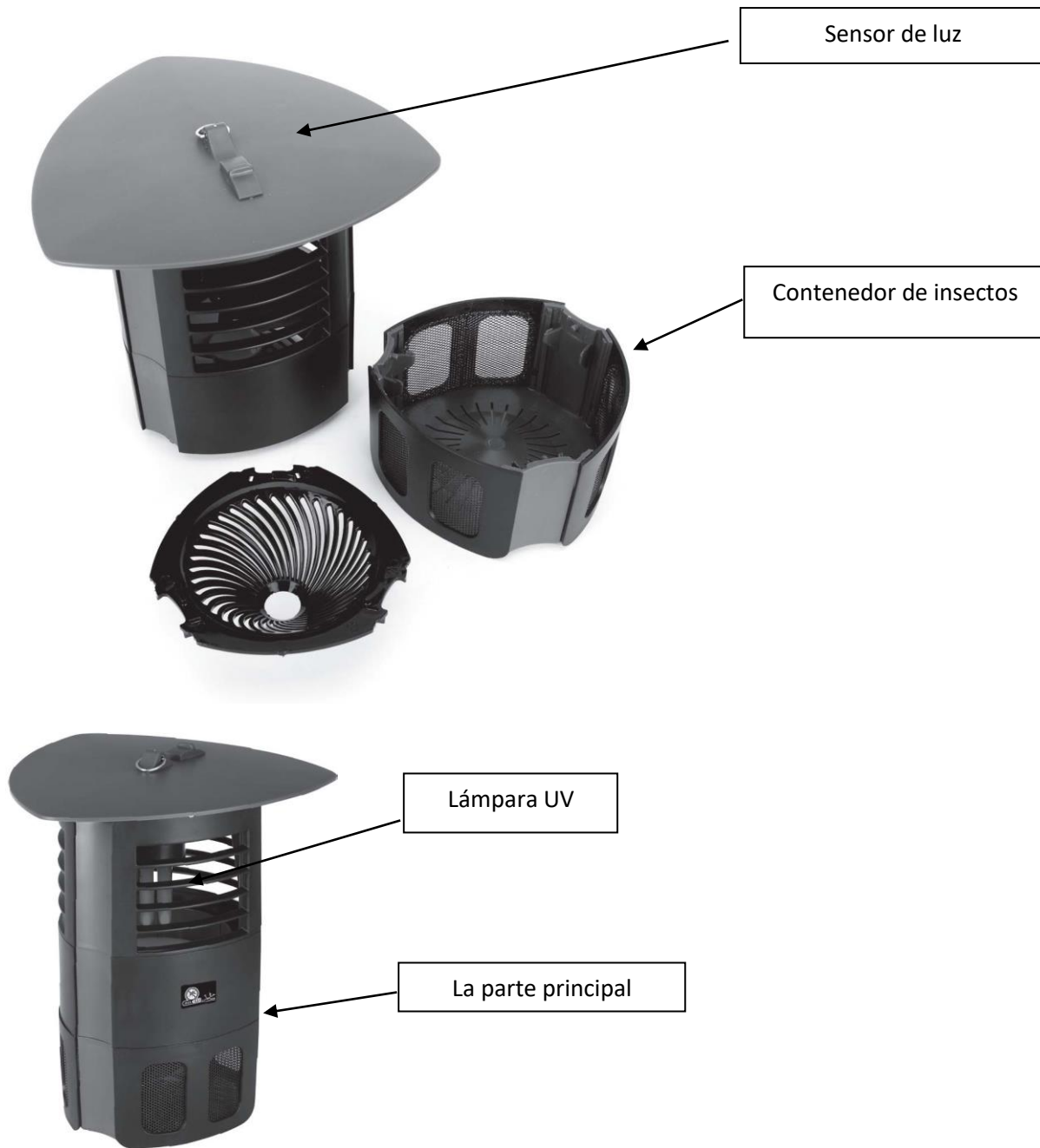
- Este producto está diseñado para su uso en exteriores. La unidad debe estar cubierta y protegida del clima.
- **ADVERTENCIA:** Existe un riesgo de descarga eléctrica si el agua de una manguera de jardín se dirige al mata insectos.
- No coloque este equipo cerca de una fuente de calor, gas, polvo explosivo o cerca de vapores inflamables.
- Cuando no se utilice, desenchufe siempre el adaptador de la toma de corriente y retire el cable de la unidad.
- Mantenga este dispositivo fuera del alcance de los niños y los animales.
- No utilice la unidad si el cable de alimentación del enchufe está dañado.
- Utilice sólo el cable que se suministran con esta unidad.
- Cuando utilice cables de extensión, mantenga el enchufe seco y evite que se dañe el cable.
- Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión de la red eléctrica se corresponde con la tensión indicada en la placa de características. La unidad sólo puede conectarse a un sistema de alimentación que haya sido instalado de acuerdo con las normas de seguridad.
- Apague siempre el aparato antes de desenchufarlo de la red.

- Nunca enchufe la unidad con las manos húmedas o mojadas ya que esto puede causar una descarga eléctrica.
- No doblar y tirar del cable.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia y al alcance de los niños, tanto si está en funcionamiento como si está apagado.
- Desconecte siempre el dispositivo después de usarlo y antes de limpiarlo. Nunca mueva la unidad tirando del cable de alimentación.
- Su aparato está destinado al uso doméstico.
- Este producto no debe conectarse a un temporizador externo o a un sistema de control remoto.



- El símbolo del rayo significa: « ¡Cuidado! Voltaje peligroso ».

DESCRIPCIÓN DETALLADA



USO

- Saque la unidad de su embalaje.
- Conecte la unidad a la fuente de alimentación.
- Si desea utilizar el dispositivo sólo por la noche, deslice el interruptor del sensor de luz hacia fuera, dejando el sensor al descubierto.
- Si desea usar la unidad durante el día, deslice el interruptor del sensor de luz hacia el centro, cubriendo el sensor.

- La unidad comenzará a funcionar y la lámpara UV se encenderá.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Desconecte siempre la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla.

Utilice un paño ligeramente húmedo para limpiar el exterior de la unidad.

Limpie el contenedor de insectos una vez a la semana o cuando esté lleno. Para ello, gire el contenedor en sentido contrario a las agujas del reloj, como indica la flecha de la cerradura.

Para reemplazar el contenedor de insectos, fíjelo en su posición original y gírelo ligeramente en el sentido de las agujas del reloj hasta que se cierre la cerradura.

Si el ventilador está obstruido, retire el contenedor de insectos y limpie el ventilador con un cepillo.

No utilice productos químicos o abrasivos, como rascadores de metal, que podrían dañar la superficie de la unidad.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación: 220-240V~, 50 Hz

Potencia: 12W

GARANTÍA

Este producto está garantizado por un período acordado con el distribuidor a partir de la fecha de compra contra cualquier fallo debido a defectos de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o daños resultantes de la instalación incorrecta, el uso indebido o el desgaste anormal del producto.

La unidad debe ser devuelta en su embalaje original y acompañada por el recibo de venta, siempre que haya sido manipulada adecuadamente. Por lo tanto, por favor, observe las instrucciones de funcionamiento y seguridad anteriores. Además, no podremos garantizar su dispositivo si usted o un tercero ha realizado modificaciones o reparaciones.

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Los productos eléctricos no deben eliminarse con los productos domésticos. De conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos y su aplicación en la legislación nacional, los productos eléctricos usados deben recogerse por separado y eliminarse en los puntos de recogida previstos a tal fin. Por favor, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn serviceafdeling of vergelijkbare gekwalificeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat voor het eerst gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of zonder ervaring of kennis, als ze goed worden begeleid of als ze instructies hebben gekregen over hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en als de risico's in kwestie worden begrepen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

Het apparaat mag alleen worden voorzien van de extra lage veiligheidsspanning die overeenkomt met de markering op het apparaat.

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product is ontworpen voor gebruik buitenshuis. Het apparaat moet worden afgedekt en beschermd tegen het weer.
- **WAARSCHUWING:** Er bestaat een risico op een elektrische schok als het water van een tuinslang op de insectenverdelger wordt gericht.
- Plaats deze apparatuur niet in de buurt van een warmtebron, gas, explosief stof of in de buurt van ontvlambare dampen.
- Als u de adapter niet gebruikt, haal dan altijd de stekker uit het stopcontact en verwijder de kabel uit het apparaat.
- Houd dit apparaat buiten het bereik van kinderen en dieren.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer van de stekker beschadigd is.
- Gebruik alleen de bij dit apparaat geleverde en kabel.
- Houd bij gebruik van verlengsnoeren de stekker droog en vermijd beschadiging van de kabel.
- Voordat u het apparaat aansluit, moet u zich ervan vergewissen dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een voedingssysteem dat in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften is geïnstalleerd.
- Schakel het apparaat altijd uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.

- Sluit het apparaat nooit aan met natte of vochtige handen, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken.
- Buig en trek niet aan de kabel.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd en binnen het bereik van kinderen achter, of het nu in bedrijf is of uitgeschakeld.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik en voor het reinigen. Verplaats het apparaat nooit door aan het netsnoer te trekken.
- Uw toestel is bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Dit product mag niet worden aangesloten op een externe timer of afstandsbediening.



- Het bliksemsymbool  betekent: « Pas op! Gevaarlijke spanning ».

GEDETAILEERDE BESCHRIJVING



GEBRUIKEN

- Haal het apparaat uit de verpakking.
- Sluit het apparaat aan op de stroomvoorziening.
- Als u het apparaat alleen 's nachts wilt gebruiken, schuift u de lichtsensorschakelaar naar buiten en laat u de sensor onbedekt.

- Als u het apparaat overdag wilt gebruiken, schuif dan de lichtsensorschakelaar naar het midden, waardoor de sensor wordt afgedekt.
- Het apparaat begint te werken en de UV-lamp gaat aan.

VERZORGING EN REINIGING

Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u met de reiniging begint.

Gebruik een licht vochtige doek om de buitenkant van het toestel te reinigen.

Maak het insectenreservoir één keer per week schoon of als het vol is. Draai hiervoor de container tegen de wijzers van de klok in zoals aangegeven door de pijl op het slot.

Om het insectenreservoir te vervangen, bevestigt u het in zijn oorspronkelijke positie en draait u het iets met de klok mee tot het slot gesloten is.

Als de ventilator geblokkeerd is, verwijder dan het insectenreservoir en reinig de ventilator met een borstel.

Gebruik geen chemicaliën of schurende producten zoals metaalschrapers, die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

TECHNISCHE KARAKTERISTIEKEN

Voeding: 220-240V~, 50 Hz

Vermogen: 12W

GARANTIE

Dit product is gegarandeerd voor een met de distributeur overeengekomen periode vanaf de datum van aankoop tegen defecten die te wijten zijn aan fabricage- of materiaalfouten. Deze garantie dekt geen defecten of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product.

De eenheid moet worden geretourneerd in de originele verpakking en vergezeld van de verkoopbon, mits deze goed is behandeld. Neem daarom de bovenstaande bedienings- en veiligheidsinstructies in acht. Bovendien kunnen wij uw toestel niet garanderen als u of een derde partij wijzigingen of reparaties heeft uitgevoerd.

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijke producten worden weggegooid. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU voor de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie daarvan in de nationale wetgeving, moeten gebruikte elektrische producten gescheiden worden ingezameld en worden afgevoerd naar de daarvoor bestemde inzamelpunten. Neem contact op met uw gemeente of dealer voor advies over recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified persons in order to avoid danger.

Read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for future use.

This appliance may be used by children at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience or knowledge, if they are properly supervised or instructed in the safe use of the appliance and the risks involved have been identified.

Children should not play with the appliance.

Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children without supervision.

Keep the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years of age.

The appliance may only be operated at the safety extra-low voltage corresponding to the appliance's rating label.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

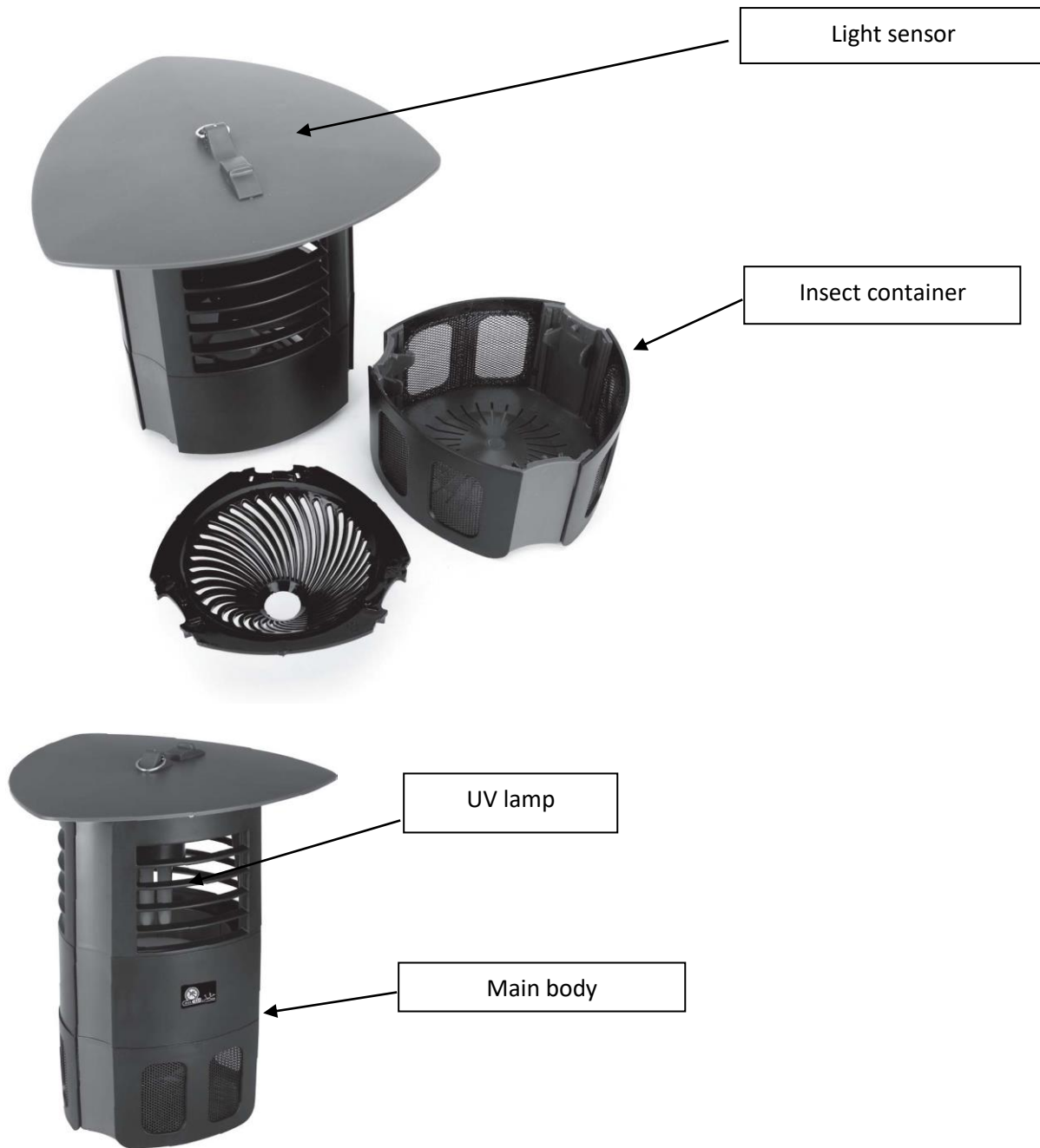
- This product is designed for outdoor use. The appliance must be covered and protected from the weather.
- **WARNING:** There is a risk of electric shock if water from a garden hose is directed at the insect killer.
- Do not place this appliance near a source of heat, gas, explosive dust or near flammable vapours.
- When not in use, always unplug the adapter from the socket and remove the cable from the machine.
- Keep this appliance out of the reach of children and pets.
- Do not use the unit if the power cord of the plug is damaged.
- Use only the cable supplied with this unit.
- When using extension cords, keep the socket outlet dry and avoid damaging the cable.
- Before connecting the appliance, check that the mains voltage corresponds to that stated on the rating label. The appliance may only be connected to a power supply system that has been installed in accordance with the safety regulations.
- Always switch off the appliance before unplugging it from the mains.
- Never plug in the appliance with wet or damp hands, as there is a risk of electric shock.
- Do not bend and pull the cable.
- Never leave the appliance unattended and within the reach of children, whether it is switched on or off.

- Always unplug your appliance after use and before cleaning. Never move the unit by pulling on the power cord.
- Your appliance is intended for domestic use only.
- This product must not be connected to an external timer or remote control system.



- The lightning symbol means: « Beware! Dangerous voltage ».

DETAILED PRODUCT DESCRIPTION



USE

- Remove the appliance from its packaging.
- Connect the unit to the mains.
- If you wish to use the appliance only at night, slide the light sensor switch outwards, leaving the sensor uncovered.
- If you wish to use the device during the day, slide the light sensor switch towards the centre, covering the sensor.

- The appliance will start working and the UV lamp will be switched on.

CLEANING AND MAINTENANCE

Always unplug the appliance from the socket before starting any cleaning operation.

Use a slightly damp cloth to clean the outside of the unit.

Clean the insect container once a week or when it is full. To do this, turn the container counterclockwise as indicated by the arrow on the lock.

To replace the insect container, fix it in its original position and turn it slightly clockwise until the lock is closed.

If the fan is obstructed, remove the insect container and clean the fan with a brush.

Do not use chemical or abrasive products such as metal scourers, which could damage the surface of the unit.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240V~, 50 Hz

Power: 12W

WARRANTY

This product is warranted for a period agreed with the distributor from the date of purchase against any failure resulting from a defect in workmanship or material. This warranty does not cover defects or damage resulting from improper installation, improper use or abnormal wear and tear of the product.

The unit must be returned in its original packaging and accompanied by the sales receipt provided that it has been handled properly. Therefore, please observe the above operating and safety instructions. Furthermore, we cannot guarantee your appliance if you or a third party have carried out modifications or repairs to it.

SELECTIVE COLLECTION OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC WASTE



Electrical products must not be disposed of together with household products. According to the European Directive 2012/19/EU for the disposal of electrical and electronic equipment and its implementation in national law, used electrical products must be collected separately and disposed of at the collection points provided for this purpose. Please contact your local authority or your dealer for recycling advice.